

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Serisori nefrancate nu se
primesc.
Manuscrisuri nu se retrimt.
INSERATE
se primesc la Administrațiunea în
Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
In Viena: la M. Dukas Nachf.,
Nux. Augenfeld & Emerio Les-
ner, Heinrich Schalek, A. Op-
pelik Nachf., Anton Oppelik.
In Budapesta la A. V. Gold-
berger, Ekstein Bernat, Iuliu
Leopold (VII Erzsébet-körut).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
rie garmond pe o colonă 10
banii pentru o publicare. Pub-
licități mai dese după tarifa
și învoială. — RECLAMĂ pe
pagina 3-a o seriă 20 bani

GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL LXVI.

„GAZETA“ iese în de-care zi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminecă 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 8 fr. pe an.
Se primumeră la toate ofi-
ciile poștale din țtru și din
afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare,
Târgul Inului Nr. 30. etagiu
I.: Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu d-nul în casă: Pe un an
24 cor., pe șase luni 12 cor.,
pe trei luni 6 cor. — Un exem-
plar 10 bani. — Atât abona-
mentele cât și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 223.

Brașov, Miercuri 8 (21) Octomvrie.

1903.

Stări triste.

(a) Nu este pentru prima dată, că primim corespondențe din diecesă Gherlei, desfășurând cu mare durere stările desolate în care vegetă școala română confesională din acele părți.

Având reserva, ce se cuvine se observăm față cu instituțiunile noastre bisericesci și școlare, supuse îngrijirii și conducerii unor factori, despre cari trebuie să presupunem că sunt dotați atât cu bunăvoința și priceperea, cât și cu energia necesară, — nu am desvilit imediat rănile arătate cu degetul de bărbați fruntași din acele părți. Credeam că rănile se vor vindeca în curând și nu va fi nevoie de intervenția noastră.

Ne-am înșelat. Răul progresază și tipetul celor pe cari îi dore decadența instrucției publice confesionale în diecesă Gherlei, nu se poate înabuși.

O corespondență sosită adî la redacție se ocupă de preparandia din Gherla, și în colorii negre de tot arată scăderile, de cari suferă acel institut.

Scăderile sunt de mai multe feluri, după cum rezultă din cele scrise de corespondentul:

1) Lipsesc corpul didactic specializat pentru conducerea unui institut atât de important, cum este o școală pedagogică.

Oameni cu carte, nu e vorbă, preoți onorabili și ireproșabili, cu toții absolvenți de teologie, însă — în ziua de adî, pentru ca cineva să fie profesor la o școală pedagogică, este necesar să aibă cunoștințele de specialitate.

2) Lipsesc edificiul corespunzător, lipsesc museele, colecțiile și mijlocele de învățământ.

3) Elevii, cari solicită primirea la preparandia din Gherla nu sunt aleși numai din tineri, cari au absolvit patru clase secundare, ci se primesc și de aceia, cari n'au terminat, de cât 4 clase primare și cari nu pot ține pas cu ceilalți.

Va să dică profesorii, edificiul și elevii, trei factori esențiali la o școală și toți trei suferind de defecte cardinale.

Apoi trecând la datiluri, corespondentul ne spune următoarele:

Absolvenții preparandiei din Gherla ies în viață fără să cunoască cum se cade limba română, fără să aibă habar de istoria și literatura română. In tipic de loc nu s'orientați, fiindcă nici profesorul nu știe. Tot ce știu învățătorii din tipic, știu de la cantorul din sat, sau din sârghișă privată. Cantul bisericesc (!) și economia le predau nisce profesori unguri, a căror limbă nu o înțeleg nici 10%. Un absolvent din Gherla își răspunde dilele acestea: Nu aștepta de la noi mai mult d-le, căci n'avem de unde să șcim. Noi suntem mai înapoiți, de cât absolvenții altor preparandii. Nu noi suntem însă de vină, ci aceia cari ne învață.

„Societate de lectură nu există. Biblioteca e compusă din câteva cărți vechi aruncate de „Măriile Sale“ spre folosul preparanților. Nimeni însă nu le cetește, căci nu e cine să le deștepte interesul. Diare n'au de unde ceti.

„In ce privește cultura socială a elevilor, în punctul acesta stările din Gherla sunt deplorabile. Elevul când vede pe profesor, fuge și se ascunde. Suburbile Gherlei însă sunt pline de aventurile lor.“

Tabloul zugrăvit aici este din cele mai triste și trebuie să umple de mâhnire pe ori ce Român bine cugetător.

Diecesă Gherlei cu o populație de peste o jumătate de milion de Români, cu 489 de parochii și peste 300 filii, în total cu vr'o 700 biserici și aproape tot atâtea școli își recrutază învățătorii din preparandia din Gherla fără profesori specializați în ale pedagogiei, fără edificii pro-

priu, fără mijloce de învățământ, fără instrucție națională și fără cunoștințe de tipic și cântări bisericesci, — se poate ceva mai trist și mai deplorabil?

Corespondentul nostru apeluază la „Asociațiune“ cu rugămintea să facă ceva pentru remediarea răului.

Este știut însă, că statutele „Asociațiunei“ nu permit amestec în cele confesionale.

Ce e de făcut așa-dér?

De cincideci de ani, de când există diecesă și de 25 de ani de când șede în scaunul arhieresc actualul episcop, decât nu s'a putut face nimica pentru ameliorarea situațiunei, credem că ar fi datorita autorității supreme bisericesci să intervină și să stărue, ca să se îndrepteze relele și să se creeze o situațiune mai demnă de reputația unei diecese atât de vaste.

In tot cazul însă, acesta e o chestiune, care va mai trebui discutată, căci este diu cale afară gravă.

S'au înțeles. Cu mare bucurie vestesc foile unguresci, că comisiunea parlamentară de 9, în ședința ei de Duminecă, a stabilit definitiv programul militar al partidului liberal. La ședința a participat și ministrul de finanțe Lukacs. Cu redactarea programului a fost însărcinat Muniol Aurel. Acest program l'a dus cu sine Lukacs la Viena, pentru a-l presenta în audiența de adî Monarchului. Dacă și Monarchul va primi programul, Lukacs va fi însărcinat cu constituirea cabinetului. Programul ar fi să se facă cunoscut în ședința de Miercuri a partidului.

Franța și Italia. La dejunul militar de la Eliseu, Regele a ridicat un toast, dicând că în timpul revistei avea viu în minte patriotismul, bravura și disciplina tradiționale în nobila armată franceză, care și-a vărsat sângele alături cu soldații italieni. Suveranul este însă fericit că motivele, cari au condus cele două armate

pe câmpurile de bătaie au încetat de a mai exista și urază ca de acum forțele militare ale națiunilor să servescă numai pentru a asigura pacea.

Regele a refnoit apoi satisfacțiunea și recunoștința sa pentru primirea ce li s'a făcut, lui și Reginei, și a ridicat toastul său în sănătatea presidentului republicei și pentru gloria armatei franceze, precum și pentru fericirea și prosperitatea Franței.

D-l Loubet a răspuns că vorbirea regelui va impresiona adenc sufletul francez. Franța, convinsă că are un scut puternic în armata sa, ține de a-și continua în linisce opera sa stăruitoare și fecundă.

Sângele vărsat în comun de soldații italieni și francezi pentru aceeași cauză nu trebuie pierdut pentru pacea și unirea dintre cele două națiuni.

Mulțumind cordial pentru visita ce suveranii Italiei au făcut-o Franței, d-l Loubet închină pentru glorioasă, frumoasă și vităza armată italiană și pentru fericirea Italiei.

Porța și reformele în Macedonia.

O decisiune a consiliului de miniștri, sancționată prin iradea, spune că o parte din reformele destinate pentru vilaetele rumeliote n'au putut fi executate din cauza situațiunei din aceste vilaete. Populațiunea indigenă din aceste ținuturi, începând însă a se reintorțe la căminele sale, guvernul otoman, încredințat că liniștea va fi în curând restabilită, a dat ordine de a se profita de această împrejurare pentru a pune imediat în executare partea rămasă din aceste reforme.

Comisiuni speciale au fost însărcinate cu supravegherea reconstruirii satelor incendiate. Doi ofițeri suedezi, mai dinainte angajați, și patru belgieni, angajați acum în urmă vor grăbi cu reorganizarea gendarmeriei. Ori-ce funcționar prevenit de neglijență său abus va fi cu severitate pedepsit.

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

Problema școlii moderne.*

Școala și familia.

De Nicolae Sulică.

Stimat public,
Onorat Corp profesoral,
Iubiți școlari.

Astăzi, când dat ne e din nou să ne împărțim cu darul duhului sf. Înțelepciunii, ér școala noastră se vede din nou chemată a-și da sémă în mod sərbătoreșc prin rostul unuia din slugitorii săi spirituali de principii și idealele, în serviciul cărora stă deja de 52 de ani cu cinste și credință, — găseșc cu cale a insista ceva mai amănunțit asupra unei chestiuni culturale din cele mai actuale, care preocupă adî și pasionază lumea pedagogică și societatea deopotrivă. Înțeleg problema școlii moderne preste tot și în special problema școlii noastre, așa precum se reflectă în lumina trebuințelor culturale de adî a pedagogiei științifice moderne.

* Discurs festiv rostit în aula gimnasiunii române gr. or din Brașov la serbarea sf. Sofii, în ziua de 5/18 Octomvrie 1903.

Problema școlii, privită în generalitatea sa ca chestiune elementară și esențială pedagogică, deși adî mai actuală decât ori și când, nu e o chestiune nouă, ci e o chestiune veche, care a frământat mintea și inima pedagogilor din toate timpurile, începând de la filosoful Plato și până la filosoful Herbart; e o chestiune, care a pasionat pe toți oamenii de școală din toate epocile de crisă morală și de sbuciumări culturale, în cari școala, educațiunea, a fost considerată ca factor de prima forță și indispensabil pentru consolidarea trainică și morală a societății omenesci.

Idealul școlii, așa precum a fost stabilit în teorie de profunzii cugetători ai tuturor vécurilor, a fost în ultima analiză aproape același în toate timpurile: perfecțiunea morală a omului. Dacă însă acest ideal a stat de multe-ori departe de practica vieții, cauza n'a fost nici decum școala, ci societatea, care și-a aservit de regulă educațiunea intereselor sale, de multe-ori diametral opuse cu ținta ideală a școlii. Astfel și problema școlii variază și fluctuează după vremuri, după cum variază și tendințele societății omenesci. Școala a fost constrinsă mai tot-déuna de forța

apăsătoare a împrejurărilor să țină pas cu tendințele și problemele sociale contemporane, cari după mărturia vie a istoriei au balansat în tot-déuna între cele 2 extreme: idealismul și materialismul. Școala vrënd-nevrënd a trebuit să se acomodeze întru toate timpurile postulatelor și necesităților sociale, deși adevărații pedagogi — spre onorea școlii fie accentuat aici — au condamnat în toate vremurile materialismul cras și utilitarismul unilateral, ca tendințe imorale, disolvante și destructive, și incompatibile cu misiunea morală și nobilă a omului.

Aceeași mărturie elocuentă a istoriei imparțiale dovedesce, că adevărata cultură și adevăratul progres s'au întemeiat tot-déuna pe idealism, umanism și moralitate, ér materialismul s'a putut strecura la suprafață ca factor conducător numai pentru scurtă durată și numai în epoce de tranziție, în epoce de istovire și crisă culturală-morală.

Că adî societatea omenescă de pretutindenea, mulțamită esecelor tendințelor materialiste și utilitare, a ajuns într-o gravă și acută crisă culturală-morală, e un trist și apăsător adevăr sub greutatea căruia se sbat toate elementele neatînse

de otrava materiei și a imoralului egoism.

Răul e general, plângerea și protestul e aproape unanım.

Greutatea o simte mai mult decât ori și cine și mai mult decât ori și când școala de adî pretutindenea, unde are să lupte cu un adversar atât de îndărătnic și popular, cum e materialismul, banul și interesul, degenerarea și apatia.

Cunoscând această signatură simptomătică a timpului nostru, vom înțelege, pentru-ce s'a format în timpul din urmă în cercurile pedagogice de pretutindenea o mișcare atât de agitată și febrilă pentru reformarea școlii, și mai ales a școlilor medii în sens idealist-moral.

Strigătul de alarmă pentru restabilirea echilibrului moral al societății prin școală, îl auzim la ocașiunile de pe tribună, îl cetim aproape țilnic în colónele țiarelor, în reviste pedagogice și în anuarele școlare.

Cestiunea problemei școlii de adî e deci o iminentă cestiune actuală, care deci de sine se impune ca obiect de discuțiune pentru o ocașiune festivă, cum e și ziua sfintei Înțelepciunii de adî.

Chestiunea reformării instrucțiunei mai ales în școlile medii, a fost sulevată

**Dela „Tipografia A. Mureșianu“
din Brașov,
se pot procura următoarele cărți:**

(La cărțile aici înșirate este a se mai adăuga
pe lângă portul postal arătat, încă 25 bani pentru
recomandatie.)

Scrieri economice.

**Manual complet de agricultură
rațională**, de Dr. George Maior, profesor
de agricultură la școala superioară dela Fe-
reștriu și la Seminarul Nifon Metropol-
itul din București. Cartea cuprinde patru
volume:

Vol. I **Agrologia**, s.e.u. Agricultură
generală. 34 c.ole de tipar cu 217 figuri în
text. Carte didactică aprobată de On. Mi-
nister de Agricultură al României cu de-
cizia Nr. 2078 din 1897. Costă 5 cor.ole.

Vol. II **Fitotechnia**, s.e.u. cultura
specială a plantelor, 38 c.ole de tipar cu
202 figuri în text. Carte premiată de Aca-
demia Română cu premiul Nasturel-Herescu
în sesiunea 1889. Costă 8 cor.ole.

Vol. III **Zootechnia**, s.e.u. Cultura ge-
nerală și specială a vitelor cornute, dim-
preună cu lăncăria și lăptăria, 49 c.ole de
tipar cu 225 figuri în text. Costă 8 cor.ole.

Vol. IV **Economia Rurală**, s.e.u. orga-
nizașia și administrarea moșilor mari
și mici. Costă 8 cor.ole.

Cartea d-lui prof. Maior se deose-
besce esențial de lucrările de acest fel
apărute până acuma în limba și literatura
română prin aceea, că este prima lucrare
completă pe terenul agronomiei în limba
noastră, care tratează toate cestiunile cele mai
mari ca și pe cele mici privitoare la „agri-
cultura română din toate țările locuite de
Români, pe baza progreselor actuale ale
științei și tehnicii agricole moderne. Ea
ia serios concurența cu cele mai bune lu-
crări apărute până acum în limbile culte:
germană, francesă etc.

Economia pentru școalele populare com-
pusă de Teodor Roșu, învățator la școala
principală română din Lăpușul Unguresc.
Edițiunea a doua. Prețul 60 b. (pl. 5 b.
porto.)

**Despre influința împrejurărilor asupra
acțiunilor și deprinderilor animalelor** de
Lamarck, cu un studiu asupra lui Lamarck
de Panite Iosin. Prețul 60 b. pl. 10 b. porto.

România agricolă, studiu economic de
Dr. George Maior, profesor de agricultură
și fost estimator expert la banca agricolă.
Motto: „Sărăc în țără săracă“. E. Ionescu.
Prețul 2 cor. plus 10 b. porto.

„**Cartea Plugarilor**“ s.e.u. povestiri
economice despre grădinărit, economia câm-
pului, creșterea vitelor etc. scrisă de Ioan
Georgescu. 90 pag. Form. 8^o costă 50 b.
(+ 6 b. porto).

Insoțirile de credit împreunate cu
insoțiri de consum, de vânzare, de viieri,
de lăptari etc. Indreptare practică pentru
înființarea și conducerea de astfel de inso-
țiri, de F. W. Raiffeissen. *Edițiunea a V-a*
Trad. de Dr. A. Brote. Editura Reuniunii
rom. de agricultură d. n. comit. Sibiului.
Conține 227 pag. costă cor. 1.60 (+ porto
20 bani.)

Grădina de legume, de Ioan F.
Negruțiu, profesor în Blășiș. Pentru popo-
rul nostru, scrierea d-lui prof. Negruțiu, e
de cel mai mare folos practic. Costă 50 b.
(plus 5 b. porto).

„**Sfaturile de aur**“, pentru săteniș ro-
mâni de totă starea și etatea, de Aron Boca
Velcheranu. Prețul 60 b. (plus port 5 b.)

Imbunătășirea stării sătenului, de Gr.
G. Peucescu. Prețul 50 baniș (plus porto 5 b.)

„**Cultura și îngrijirea grăului**“, de I.
F. Negruțiu. Pr. 14 b. (plus porto 5 b.)

„**Economia**“, pentru școalele populare,
de Teodor Roșu. Prețul 60 baniș (plus
porto 5 b.)

„**Buna chivernisală**“, de Teodor V.
Păcășian. Prețul 40 baniș (plus porto 5 b.)

**Cărți pentru comercianș și
ș funcționari de bancă:**

**Introducere în contabilitate și
contabilitate înpartidă simplă**, de I.
C. Panșu. O cartă bună pentru a învăța cu
ușurință contabilitatea Pagini I—VIII +
213. Prețul 2 cor. (+ 20 b. p.)

„**Curs complet de corespondența
comercială**“ de I. C. Panșu. Conține
modele de circulare, scrisori de informașuni,
recomandășuni și acreditive; scrisori în
comerșul cu mărfuri, comisiune și expedi-
șiune; cestiuni cambiale, afaceri cu efecte,
monede, cupoșne etc. Prețul 3 cor. 20 b.
(+ 20 b. p.)

**Al doilea capitol din contabili-
tatea dublă**, de I. C. Panșu. Acestă bro-
șură conține: *afacerile de credit cambial
și afacerile de bancă*. Prețul broș. 2 cor.ole
(+ 10 baniș porto).

**Un capitol din Contabilitatea
dublă** de I. C. Panșu. Tracteză principiile
contabilitășii duble ilustrate cu diferite eșem-
ple. Prețul 1 cor. (+ 10 b. p.)

Cursul la bursa din Viena.

Din 19 Octob. n. 1903

Renta ung. de aur 4%	118.25
Renta de cor.ole ung. 4%	97.90
Impr. căil. fer. ung. în aur 3 1/2%	89.25
Impr. căil. fer. ung. în argint 4%	97.45
Oblig. căil. fer. ung. de ost I. emis.	97.—
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	92.60
Bonuri rurale croate-slavone	97.25
Impr. ung. cu premii	205.—
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	154.75
Renta de hărtie austr.	100.05
Renta de argint austr.	100.—
Renta de aur austr.	119.40
Rente de cor.ole austr. 4%	100.05
Losuri din 1860.	153.35
Acșii de-ale Băncei austro-ungară.	15.86
Acșii de-ale Băncei ung. de credit.	730.50
Acșii de-ale Băncei austr. de credit	660.25
Napoleoniori	19.06
Mărci imperiale germane.	117.22 1/2
London vista.	239.32 1/2
Paris vista	95.20
Note italiene	95.30

Socotelă curată!
Cel mai cu efect săpun med. estă
Săpunul Carbol-Păcură și Pucioșă
a lui BERGMANN.
(Marca: 2 mineri),
dela BERGMANN & Co., Dreza & Tetschen a/E.
escelenș și probat contra tuturor necurășeni-
lor pielei, ecsemă, ca: parasitș, roseli, p strul,
pete roșil etc. bucată 50 baniș.
Se capătă la: Teutsch & Tartler și la far-
macia V Roth, în Brașov. 20—30.(930).

ANUNCIURI
insertiuni și reclame.
sunt a se adresa subscrișiei
administratiunii. în casul pu-
blicării unui anunciu mai mult
de odată se face scădăment
care creșce cu cât publicarea
se face mai de multe ori.
Adminiștr. Gazetei Trans.

Salonul de resturi, Strada neșră nr. 35.

A nu trece cu vederea!
Avem on.olea a face cunoscut Onor. public că pentru
SESONUL DE ÉRNA
a sosit un transport nou de
Resturi de mărfuri de lăncărie
din cele mai moderne, pentru rochiil de Dame și
haine bărbătesci
Mătăsării, Bluse negre și colorate,
Flanele de calitate forșe fină.
Stofe de dolu de totă preșurile,
Barchent. Flanele de Tennis numai I a calitate bună.
Onor. Dame sunt rugate în interesul lor propriu a se
adresa în cas de lipsă, cu totă încrederea la noi, asigurând
un serviciu reel, cu mărfuri ieftine și solide.
Cu totă stima
RESCHNER & SCHWARZ.

T.ote accesoriile cu preș forșe ieftin.

Salonul de resturi, Str. neșră 35.

ABONAMENTE
LA
„Gazeta Transilvaniei.“
Preșul abonamentului este:

Pentru Anstro-Ungaria:	Pentru România și străinătate:
Pe trei luni .. 6 cor.	Pe trei luni ... 10 fr.
Pe șese luni .. 12 „	Pe șese luni ... 20 „
Pe un an 24 „	Pe un an 40 „

Abonamente la numerele cu data de Duminecă:

Pentru Anstro-Ungaria:	Pentru România și străinătate:
Pe an 4 cor.	Pe an 8 fr.
Pe șese luni . . 2 „	Pe șese luni . . . 4 „
Pe trei luni . . 1 „	Pe trei luni . . . 2 „

Abonamentele se fac mai ușor și mai repede prin
mandate postale.
Domnii cari se vor abona din nou, se binevoeșcă a
scrie adresa lămurit și a arăta și posta ultimă.
Adminiștrașiunea
„GAZETEI TRANSILVANIEI.“

Pentru morburil de stomac!
Celor ce prin recedă, înbuibare, mănăcări greu de mistuit, ferbiușeli, prea
reci, s.e.u. viașă neregulată și au tras un morb de stomac și anume:
Catar de stomac, cărcei, dureș, mistuire rea,
se recomandă un mijloc bun de casă, probat de mai mulș ani cu efect bun
Vinul de burueni (Kräuterwein) a lui Huberth Ullrich
Vinul de buruieni este preparat din buruieni excelente și vinde-
cătore cu vin bun, întăreșce stomacul și organismul de mistuire al
omului. Vinul de buruieni delătură mistuirea rea, și ajută la forma-
rea de sânge sănătos.
Folosirea vinului de buruieni delătură morburile de stomac deja la început.
De aceea se folosescă de timpuriu. Simptome ca: dureri de cap, răgăială,
grătă, slăbic une, vomare, dispare adese-ori după folosirea a câteva sticle de vin
de buruieni.
Constipașia și urmăriile ca: neastimpăr, colică, bătaie de inimă, insom-
nă, congestiune la ficat, splină, hemoroide, se delătură în-
tr-tuitând vinul de burueni. Asemenea curășă din stomac materii stricaci.ole prin
eșirea ușoră la scaun.
Slăbiciunea, paliditatea feșei, anemia, debilitatea provin
adese-ori din mistuire rea și din dispoșișie tolnăvicioșă a ficatului. Persoșne cari
pășimesc de lipsa de apetit, nervositate, durere de cap, insomnie, tângeso cu în-
oetul Vinul de burueni dă impuls puterii de viașă, Vinul de bur-
uieni excită apetitul, ajută mistuirea și hrănesce, mișcă prefăcerea substanșelor,
alină nervii excitaș și produce vioiciune de viașă. — Mulșime de scrisori de
mulșumire confirmă acesteia.
**Vin de buruieni se capătă în sticle à 3 cor. și 4 cor. în far-
maciile diu:** Brașov, Săcele, Cristian, Rășnov, Codlea, Ținșari, Helchiu, B. d. Feldi.ora. Ilye-
falva, Uzon, Magyaros Nagypatak, Zăgon, Papolcz, Kovászna, Beresnyó, Seps-Szt.-György,
Bölön, Nagyajta, Baroth, Miklosvár, N.-Baczon Zsombor, Darocz, Homorod, Kőhalom, Ugra,
Kacza, Zsiberk, Lemnek, Băránykut, Boldogváros, Boholcz, Szásztukos, Bethlen, Sárkány,
Almásmező, Zernest, Töröcsvár, Vajdareșce, V. ila, N.-Sink, Aiud, Panticeu, Kézdivasárhely,
Erzsébetváros, Segesvár, Nagyszeben și în totă farmaciile din orașele mici și mari din Ardeal
și din țările străine. — Farmaciile din Brașov: a d-lor Heinrich G. Obert, Victor Roth, Eugen
Neustädter la „Inșgerul pășitor“, Ferdinand Jekellus la „Speranșă“.
Trimite 3 s.e.u. mai multe sticle cu preșurile originale în ori și ce localitate din Anstro Ungaria.
Să se ferescă de imitașie.
Cereșii nume **Vin de buruieni a lui Hubert Ullrich.**
Vinul de buruieni al meu este mijloc secret. E compus din vin malaga 4500, spirt de
vin 1000, Glicerin 1000, Vin roșu 2400, sirop de fragi 1500, sirop de cireșe 3200, fincen.
anason, rădăcina helen, rădăcini americane, rădăcini de inșian, rădăcini calmus aa. 100. Acește
părșii constitutive se se amestecă.